



Inkesta zk. / Encuesta n°:

0. ESTABLEZIMENDUA ETA KONTAKTURAKO PERTSONA

ESTABLECIMIENTO Y PERSONA DE CONTACTO

0.1. Establezimenduaren izena / Nombre del establecimiento:

0.2. Helbidea / Dirección:

0.3. Udalerria / Municipio:

0.4. Kontakturako pertsona / Persona de contacto:

0.5. Telefonoa / Teléfono:

0.6. E-posta / E-mail:

1. Zure negozioan fakturazioak zein bilakaera izan du 2020an aurreko urtearekiko (2019)?

¿Cuál ha sido la evolución de la facturación de su negocio en el 2020, respecto al año anterior (2019)?

- ☐ Aurreko urtearen parekoa / Se ha mantenido en niveles similares al año anterior
- ☐ Igo egin da / Ha aumentado → Adierazi igoeraren % / Indique el % de aumento:
- ☐ Jaitsi egin da / Ha disminuido → Adierazi jaitsieraren % / Indique el % de descenso:

2. Zein balorazio egiten duzu azken urtean, 2020an, lortutako emaitza ekonomikoaz? Eta nolako espektatibak dituzu 2021erako?

¿Qué valoración hace respecto al resultado económico del último año (2020)? ¿Y qué expectativas tiene para este año (2021)?

	Baikorra(k) Favorable(s)	Normala(k) Normal(es)	Ezkorra(k) Desfavorable(s)
2.1. 2020 urtearen balorazioa / Valoración del año 2020	☐	☐	☐
2.2. 2021 urterako espektatibak / Expectativas para el año 2021	☐	☐	☐



3. 2019 urtearekin alderatuta, 2020an zein bilakaera izan dute ondoko aldagaiek zure negozioan?

Eta 2021 urtean 2020 urtearekin alderatuta, zure negozioan ondoko aldagaiek zein bilakaera izango dutela uste duzu?

En comparación con el año 2019, durante el año 2020, ¿qué tendencia han seguido las distintas variables en su negocio? En este año (2021) y en comparación con el 2020, ¿qué tendencia cree que seguirán las siguientes variables en su negocio?

	Iazko urtean (2020), 2019arekin alderatuta Durante el año 2020, en comparación con el año 2019				Urte honean (2021), 2020arekin alderatuta En este año (2021), en comparación con el 2020			
	Igo egin ziren Aumentaron	Mantendu ziren Se han mantenido estables	Jaitsi egin ziren Disminuyeron	Ez dagokio No corresponde	Igo egingo dira Aumentarán	Mantendu ziren Se mantendrán estables	Jaitsi egingo dira Disminuirán	Ez dagokio No corresponde
3.1. Salmentak Ventas								
a) EAE mailako salmentak Ventas a nivel de la CAV	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
b) Estatuko gainerako salmentak Ventas al resto del Estado	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
c) Salmentak atzerian Ventas al extranjero	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
3.2. Enplegua Empleo	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
3.3. Kostuak Costes	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

4. Zein izan dira 2020an zure negozioaren bilakaeran eraginik handiena izan duten 2 faktoreak?

¿Cuáles han sido los 2 factores que más han limitado la marcha de su negocio en el 2020?

	Lehena / Primero	Bigarrena / Segundo
4.1. Eskariaren jaitsiera / Descenso de la demanda	☐	☐
4.2. Finantziario/tesoreria arazoak / Insuficiente financiación/tesorería	☐	☐
4.3. Gastu fiskalak / Costes fiscales	☐	☐
4.4. Ekoizpen gastuak / Costes de producción	☐	☐
4.5. Bestelakoak / Otros → Zehaztu / Especificar:	☐	☐

5. Jarraian, zehaztu ezazu 2020an zure negozioan guztira lanean aritutako pertsona kopurua, eta erabakia hartzeko ardura postuak dituzten pertsona kopurua (administrazio kontseilua, zuzendaritza postuak...) sexuari jarraiki.

A continuación distribuya el personal total de la empresa en el 2020 y el personal de la empresa que ocupa cargos de responsabilidad (consejo de administración, puestos de dirección, etc.) en la toma de decisiones, por sexo.

	Pertsona kopurua / N° de personas		
	Emakumezkoak Mujeres	Gizonezkoak Hombres	GUZTIRA TOTAL
5.1. Enpresako langile kopurua Personal de la empresa			
5.2. Ardura postuak dituzten pertsona kopurua Personal con cargos de responsabilidad			

COVID-19ak eragindako pandemiaren eragina Efecto de la pandemia por COVID-19

6. Baieztapen hauetatik, zeinek islatzen du hobekien zure egoera pandemiaren aurrean?

¿Cuál de las siguientes afirmaciones refleja mejor su situación ante las circunstancias de la pandemia?

- ☐ 6.1. Funtzionamendu-maila normala edo nahiko normala mantendu dut, pandemiaren baldintzak gorabehera /
He mantenido un nivel de funcionamiento normal o bastante normal a pesar de las condiciones de la pandemia
- ☐ 6.2. Murrizketak aldakorak izan arren, egoera normalizatu arte itxarotea erabaki dut nire jarduera garatzeko, gutxieneko funtzionamendu-maila mantenduz /
A pesar de las restricciones cambiantes, he decidido esperar a que se normalice la situación para desarrollar mi actividad, manteniendo un nivel mínimo de funcionamiento
- ☐ 6.3. Negozioaren funtzionamendua unean uneko egoerek eskaintzen dituzten aukeretara egokitu dut /
He adaptado el funcionamiento del negocio a las posibilidades que ofrecen las circunstancias en cada momento
- ☐ 6.4. Negozio-eredua aldatu edo zabaltu dut zerbitzu, produktu edo formatu berriekin /
He cambiado o ampliado el modelo de negocio con nuevos servicios, productos o formatos
- ☐ 6.5. Negozioa itxi behar izan dut edo laster itxi behar izatea aurreikusten dut /
He tenido que cerrar el negocio o preveo tener que hacerlo próximamente

7. Espezifikoki, ondorengo neurriak dagoeneko hartu dituzu, etorkizunean hartu beharko dituzula uste duzu edo iraganean hartu behar izan zenituzkeela uste duzu? Neurrian hartu baduzu edo etorkizunean hartzea aurreikusten baduzu modu iraunkorrean izan da?

En específico, ¿ha adoptado, cree que tendría que adoptar en el futuro o cree que tendría que haber adoptado en el pasado medidas respecto a las siguientes cuestiones? Si ha adoptado la medida o la adoptará en el futuro, ¿será de manera permanente?

	Neurria dagoeneko hartu duzu / Ha adoptado la medida			Etorkizunean neurria hartu beharko duzu / En el futuro tendría que adoptar la medida			Neurria iraganean hartu behar zenuen / Tendría que haber adoptado la medida en el pasado			Neurria modu iraunkorrean hartu duzu edo hartuko duzu? / ¿Ha adoptado la medida o la adoptará de manera permanente?		
	Bai Sí	Ez No	Ez dakit No sabe	Bai Sí	Ez No	Ez dakit No sabe	Bai Sí	Ez No	Ez dakit No sabe	Bai Sí	Ez No	Ez dakit No sabe
7.1. Telelana bultzatzea Impulsar el teletrabajo	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
7.2. Presentzia eta komunikazio digitala hobetzea Mejorar la presencia y la comunicación digital	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
7.3. Hurbileko enpresa hornitzaileetara aldatzea Cambiar a empresas proveedoras de proximidad	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
7.4. Zerbitzuak, produktuak edo formatuak egokitzea Adaptar servicios, productos o formatos	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
7.5. Zerbitzu, produktu edo formatu berriak garatzea Desarrollar nuevos servicios, productos o formatos	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
7.6. Lan-prozesuetan edo barne-kudeaketan berrikuntzak egitea Realizar innovaciones en procesos de trabajo o gestión interna	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
7.7. Langileen prestakuntza hobetzea Mejorar la formación del personal	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
7.8. Beste eragile batzuekin aliantzak bilatzea edo sendotzea Buscar o consolidar alianzas con otros agentes	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

8. Oharrak

Observaciones: